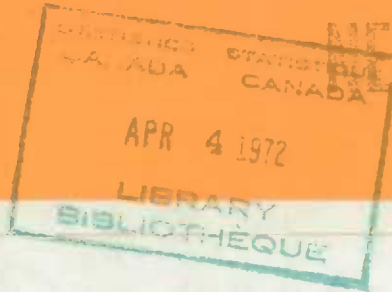




Statistics Canada Statistique Canada

DOES NOT CIRCULATE

NE PAS PRÊTER



Price: 10 cents, \$1.00 a year

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES

JANUARY - 1972 - JANVIER

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENOIS

- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

- r Chiffres rectifiés.
- x Confidenciel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

March - 1972 - Mars
6506-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
<u>January - Janvier</u>				
<u>A. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</u>				
<u>1. Soaps - Savons</u>				
<u>(a) Noodles, chips, flakes or powder - Rubans, copeaux, flocons ou poudre:</u>				
Built - Additionnés de charge	291,643	490,297	364,996	275,985
Unbuilt - Sans charge	515,404	450,713	533,391	378,010
<u>(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)</u>				
	249,077	384,831	309,885	336,965
<u>(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées</u>				
	115,888	137,913	133,758	177,095
<u>2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
<u>(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):</u>				
Built - For repackaging - Additionnés de charge - Destinés au remballage	1,036,258	954,382	1,472,407	899,793
Other - Autres	2,067,477	2,299,190	2,280,591	2,283,644
Unbuilt - For repackaging - Sans charge - Destinés au remballage	173,940	230,065	189,274	196,850
Other - Autres				
<u>(b) Liquid - Liquides:</u>				
<u>Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):</u>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	1,249,676	1,786,471	1,255,510	1,802,216
Other - Autres	487,239	1,282,569	659,020	1,563,253
<u>Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):</u>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	273,726	859,883	283,431	698,367
Other - Autres	368,744	180,445	401,744	205,088
<u>(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):</u>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	641,420	792,044	624,463	802,959
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
A. <u>BELE PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAIG - fin</u>				
3. <u>Other washing and cleaning products - Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	1,668,934	1,783,458	1,649,249	2,018,112
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	620,045	758,434	629,502	722,159
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	x	203,112	x	399,365
B. <u>HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
1. <u>Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	3,965,719	4,111,387	3,373,635	3,582,516
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	860,768	589,865	755,113	685,440
Unbuilt - Sans charge				
2. <u>Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	18,880,744	17,317,330	19,688,643	18,302,914
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds — livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS — Concluded — PRODUITS MÉNAGERS — fin				
2. Synthetic detergents — Concluded — Détergents synthétiques — fin				
(b) Liquid — Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) — Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brand — Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) — Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):	7,666,450	9,620,145	8,626,771	8,505,257
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				
3. Other washing and cleaning products — Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid — Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Concentrate for dilution and resale — Concentrés destinés à la dilution et à la revente	x	x	x	x
Bleaches, granular — Produits de blanchissage en grains	—	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) — Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid — Liquides	1,401,694 ^r	1,183,428	1,268,682 ^r	1,244,489
Granular — En grains				
(c) Fabric softeners — Adoucisseurs de tissus	2,515,173	2,979,783	1,904,958	3,057,553
(d) Automatic dishwasher products — Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	x	430,689	427,586	229,196
(e) Scouring cleansers (abrasive type) — Produits à recurer (genre abrasif)	1,789,142 ^r	2,606,089	2,615,961 ^r	2,270,330

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
pounds — livres				
<u>Year to date — Total cumulatif</u>				
<u>A. BULK PRODUCTS — PRODUITS EN VRAC</u>				
<u>1. Soaps — Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder — Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge				
Unbuilt — Sans charge				
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) — Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
(c) Liquids, pastes and jellies — Liquides, pâtes et gelées				
<u>2. Synthetic detergents — Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) — En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built — For repackaging — Additionnés de charge — Destinés au remballage				
Other — Autres				
Unbuilt — For repackaging — Sans charge — Destinés au remballage				
Other — Autres				
(b) Liquid — Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) — Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other — Autres				
Built (laundry and general purpose) — Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other — Autres				
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) — Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other — Autres				

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLÉAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
A. <u>BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</u>				
3. <u>Other washing and cleaning products - Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)				
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
Cumulative figures will appear here in subsequent				
- Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs				
B. <u>HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
1. <u>Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette				
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers				
(b) Chips, flakes or powder - copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge				
Unbuilt - Sans charge				
2. <u>Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1971	1972	1971	1972
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente				
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains				
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides				
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus				
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle				
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)				
			Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs	

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681050